

## APPENDIX 1

### Archaic Words and Expressions in Isaiah

Note: Each archaic expression listed below was reviewed in *The Oxford English Dictionary*, 2nd ed. This list does not include all of the -th (e.g., stirreth, heweth, graveth, scattereth, mourneth, fadeth, languisheth) and -st (e.g., didst, sayest, dwellest, shouldest, camest) words that exist in Isaiah. The plus sign (+) in parentheses indicates that the archaic word is found more than once in the book of Isaiah.

afar (23:7+)	beget/begettest (39:7)
aforetime (52:4)	beseech (38:3+)
ancients (3:14+)	besieged (1:8+)
angle=hook (19:8)	besom (14:23)
art (14:8+)	bestead (8:21)
astonied (52:14)	bestowed (63:7)
away with=endure (1:13+)	betwixt (5:3)
barren woman (54:1)	bewail (16:9)
beforetime (41:26)	bewray (16:3)
	bittern (14:23+)

- bonnets (3:20)  
brambles (34:13)  
bullocks (65:25)  
bulwarks (26:1)  
bunch (30:6)  
bursting (30:14)  
carbuncles (54:12)  
carelessly (47:8)  
carriages (10:28+)  
cauls (3:18)  
chains (3:19+)  
cherubims (37:16)  
churl=knave (40:2+)  
clave (48:21)  
cockatrice (11:8+)  
compass (50:11+)  
consolations (66:11)  
consumption (28:22+)  
contemned (16:14)  
convert (58:7)  
cormorant (34:11)  
corn (17:5+)  
crisping pins (3:22)  
cunning artificer (3:3)  
cunning workman  
    (40:20)  
dandled (66:12)  
dealt to (33:1+)  
delectable (44:9)  
digged (7:25)  
dimness (8:22+)  
disannul (14:27)  
discomfited (31:8)  
divorcement (50:1)  
doctrine (28:9+)  
doleful (13:21)  
doth (1:3+)  
dragons (13:22+)  
dregs (51:17+)  
dromedaries (60:6)  
dryshod (11:15)  
dunghill (25:10)  
durable clothing (23:18)  
ear the ground (30:24)  
enchantments (47:9+)  
eveningtide (17:14)  
exactors (60:17)  
extolled (52:13)  
extortioner (16:4)  
fainthearted (7:4)  
fatness (17:4+)  
feller (14:8)  
firebrands (7:4)  
fitches (28:26+)  
flagons (22:24)  
fret (8:21)  
fro (24:20+)  
frowardly (57:17)  
fuller's (7:3+)  
gin (8:14)  
girdle (3:24+)  
grievous (15:14+)  
harvestman (17:5)  
hast (2:6+)

hasten (5:19)  
hasting (16:5)  
hath (1:2+)  
henceforth (52:1+)  
hireling (16:14+)  
hither (57:3)  
ho (55:1)  
hoar hairs (46:4)  
impoverished (40:20)  
laden (1:4)  
latchet (5:27)  
lay to (28:17+)  
lees (25:6)  
lest (6:10+)  
let (29:7+)  
lo (6:7+)  
loaden (46:1)  
lovingkindnesses (63:7)  
mantles (3:22)  
mart (23:3)  
mattock (7:25)  
mean (2:9+)  
meat (62:8+)  
merryhearted (24:7)  
mine own (37:35)  
mirth (24:8+)  
mollified (1:6)  
mufflers (3:19)  
mustereth (13:4)  
nettles (34:13)  
nought (8:10+)  
outmost (17:6)  
overpast (26:20)  
pining (38:12)  
plaister (38:21)  
plowman (28:24)  
polluted (47:6+)  
potsherd (45:9)  
prognosticators (47:13)  
putrifying (1:6)  
reckoned (38:13)  
rent (36:22+)  
replenished (2:6+)  
reproach (4:1+)  
rereward (52:12+)  
revilings (51:7)  
rie (28:25)  
rod (11:1+)  
roe (13:14)  
rottenness (5:24)  
ruinous heaps (37:26)  
rushes (35:7)  
satyrs (13:21+)  
scattered (18:2+)  
shalt (1:18+)  
shew (43:9+)  
shittah (41:19)  
silverlings (7:23)  
sodering (41:7)  
softly (8:6+)  
soothsayers (2:6)  
spoil (16:4+)  
stay upon God (3:1+)  
stem of Jesse (11:1)

stock of a tree (44:19)  
stomacher (3:24)  
stouthearted (46:12)  
stoutness (9:9)  
straight (40:3+)  
strange slips (17:10+)  
stricken (1:5+)  
substance (6:13+)  
sucking child (11:8+)  
sunder (27:9+)  
Syrian language (36:11)  
tablets (3:20)  
tabret(s) (24:8+)  
tacklings (33:23)  
tarry (46:13)  
teil tree (6:13)  
thence (52:11+)  
thereon (30:12+)  
thereto (44:15)  
thine (6:7+)  
thither (7:25+)  
tin (1:25)  
tires (3:18)  
tow (1:31+)  
traffickers (23:8)  
travaileth (13:8+)  
trodden (14:9+)  
twain (6:2)  
unicorns (34:7)  
uphold (41:10+)  
utterly (2:18+)  
uttermost (7:18+)  
vail (25:7)  
vexation (9:1+)  
villany (32:6)  
viol (5:12)  
visage (52:14)  
wast (12:1+)  
waster (54:16)  
wasting (59:7+)  
wax (29:22+)  
wayfaring (33:8+)  
whence (30:6+)  
whereas (37:21+)  
whereto (55:11)  
wherewith (28:12+)  
whither (20:6)  
wholly (22:1)  
wilt (38:12+)  
wimples (3:22)  
winefat (63:2)  
withal (30:14+)  
wither (19:6+)  
work (40:10+)  
wroth (47:6+)  
wrought (26:12+)